

**ANALYSE ET COMMENTAIRE DE TEXTES
OU DOCUMENTS EN ESPAGNOL**

Durée : 6 heures

Analysez et commentez, **en espagnol**, les quatre documents suivants :

Document 1. “Declaraciones del capitán general”, *La Vanguardia*, Barcelona, Edición del viernes, 14 de septiembre de 1923, página 3.

1. El general Primo de Rivera que durante toda la noche de ayer no abandonó un momento la Capitanía general, permaneciendo en su despacho, interrogado por un periodista, hizo las siguientes declaraciones:
« Aun con el temor de pecar de prolijos hemos dado a nuestro manifiesto una extensión
5. que nos exime de ampliaciones: pero no está de más que sepan ustedes que nuestros primeros propósitos son disolver las Cámaras sometiéndolas a un régimen de economía interno que ahorre un par de millones; dejar cesantes al sin número de empleados supuestos, que figuran sólo en las nóminas y jamás pisaron las oficinas, y otras medidas de orientación y ejemplaridad semejantes.
10. Ni ha habido que imitar el Facio y a la gran figura de Mussolini, aunque sus actuaciones han sido enseñanza de provecho para todos. Pero en España tenemos el Somatén y hemos tenido a Prim, admirable figura militar y política.
Al disolver las Cortes recogeremos de ellas todo lo actuado respecto a responsabilidades y sin más indagaciones, que todo debe estar ya investigado, a estas horas. Lo
15. someteremos a sentencia rápida de magistrados prestigiosos, que no hayan intervenido en la lucha política y de pasiones que hace temer ya hasta de la rectitud e imparcialidad de los jueces. Esperamos que en breve quedará satisfecha el ansia de justicia, no de persecución, de la opinión pública.
De África no diré a ustedes una palabra ni permitiremos que de ello se escriba ni casi se
20. hable. Problema al que le han de buscar resolución las armas y la diplomacia juntas, nada gana con ser entregado al público. Pero estén seguros que dádivas y halagos para el enemigo no consentiremos, porque tal sistema que viene practicándose es el más caro, el más retardatario, el más ineficaz y el más indigno; aunque acaso haya sido el más provechoso para los que lo han implantado o al menos desarrollado en gran escala,
25. porque a esto antes se dedicaban un par de millones al año y aun menos; pero en los dos últimos, los gastos sin justificar pasan de 21 millones y ya ven ustedes lo que se ha progresado en el camino de la paz.
Propósitos de fusilar no traemos, pero si los tribunales sentencian a esta pena se ejecutará, no lo duden, y si alguien se rebela contra nuestro régimen lo pagará pronto y
30. caro, es natural consecuencia de nuestro amor a él que nos hará defenderle por todos los medios.
Haremos una nueva división administrativa, gubernativa, judicial, y aun posiblemente militar, de España, trabajo que encomendaremos a hombres doctos en geografía, historia y administración y arte militar, tendiendo a crear la región robusta y con medios propios
35. ahorrando oficinas y personal y delegando al Estado importantes servicios que descargarán la administración central; pero sin que los lazos patrios se relajen ni siquiera se discutan. Bandera una para toda España: la española y en cuanto a los idiomas regionales no los perseguiremos porque tienen tradición, amor y belleza: pero

- incrementaremos el conocimiento y uso de la lengua castellana en bien de los nacidos en
40. todas las regiones, que sin este instrumento verían muy reducidos sus horizontes de actividad y a esto nadie se podrá oponer ni resistir más que a título de malquerencia a España que no se puede consentir, más que con la debilidad y falta de dignidad con que se ha venido ejerciendo el poder público, que transigía con todo lo que representaba idealismo a cambio de no soltar la presa de lo que le interesaba groseramente.
 45. Cataluña no tendrá que sentir nada de nuestro advenimiento al poder. Ahora, el morboso sentimiento catalán de hostilidad a España que tan abandonado y criminalmente han venido dejando desarrollar en la escuela y en el púlpito y en la cátedra los abominables políticos del antiguo régimen, ese sentimiento procuraremos desterrarlo por el mismo medio que se ha creado, es decir, por la predicación, y cuando sus manifestaciones sean
 50. mal intencionadas o rebeldes entonces las ahogaremos también por la fuerza. Aún estamos todos, catalanes y castellanos, a tiempo de salvar el concepto y el amor de españolismo, premisa de convivencia eficaz y cordial y por mi parte he tomado tal amor a Cataluña, que lo que más anhelo es servirla y tener reciprocidad de sentimientos y espero que lo lograré totalmente.
 55. Ni una palabra más por hoy, que mañana les podré decir muchas cosas. Que la prensa, ese noble y desinteresado instrumento de opinión, en España más sentimental y emotiva que en ninguna parte, ayude la labor de unos hombres que lo tenían todo y lo comprometieron todo por servir a su país. Buenas noches, vengan esas manos y a soñar en la grandeza de España.”

Document 2. Vicente Blasco Ibáñez, “La pluma y la revolución”, *España con honra*, París, año I n°1, 24/12/1924. [citado en Manuel María Urrutia León, *Miguel de Unamuno y España con honra (1924-1925)*, Bilbao, 2009, p. 198].

1. [...] El rey y el Directorio tienen una concepción material y grosera de la historia moderna. Se imaginan que amordazando el periódico y el libro, anulando el derecho de reunión y sacando las tropas a la calle al menor intento de protesta conseguirán someter a España a un eterno silencio y engañar a los países civilizados, para que no conozcan su verdadera actuación. Estos pobres ignorantes creen en la eficacia absoluta de la fuerza brutal; no saben que en el mundo contemporáneo existen unos poderes impalpables e indefinidos que ejercen honda influencia en la historia humana, poderes que alguien definió con el título de “imponderables”.
De estos imponderables el más temible y arrollador de todos es la opinión pública.
5. [...] Creyeron que arrebatando a España los medios de expresión hablada o escrita, ésta no sería oída por más que gritase, dentro de su encierro, pidiendo socorro. Se equivocaron completamente.
Somos muchos los que hemos oído sus voces y abandonando nuestro trabajo de los tiempos de paz dedicaremos nuestra voluntad y nuestras fuerzas a libertarla.
10. El intento de secuestrar a España ha resultado inútil. Puede repetirse en este momento con oportunidad y justicia la frase célebre de Zola: “La Verdad está en marcha y nadie la detendrá”.
Hace un mes, todavía existían en el mundo millones de engañados o de indiferentes que, por error o pereza mental, creían en un Alfonso XIII verídico, simpático, amigo de los Aliados y popular en su país. Hoy empieza a saberse, gracias a nosotros, que es un personaje desleal a su palabra, duple, mentiroso, germanófilo, predispuesto por su educación a retrogradar hacia la monarquía absoluta, amigo de tahúres y negociantes
- 15.
- 20.

- sucios, - como su bisabuelo Fernando VII fue amigo de la más abyecta canalla, - y dispuesto a tomar propinas y acciones liberadas de toda empresa que quiera buscarle.
25. Y el mundo sabe igualmente quien es el fatuo y parlanchín Primo de Rivera, general eternamente derrotado [...] y otros comparsas del Directorio, tristes personajes que valiéndose de las Celestinas de la diplomacia española y de generosas retribuciones de los periódicos de alquiler, intentaron crearse una reputación internacional de superhombres providenciales venidos a la vida con la misión de salvar a España.
30. Aún estamos ahora al principio de nuestra labor. Seguiremos, seguiremos, seguiremos.
Ya que España no puede hablar, nosotros hablaremos por ella. [...]
Hablar mal de Alfonso XIII, de Primo de Rivera y los demás cómplices, equivale según ellos a ser mal español y hacer daño a la patria. ¡Como si España estuviese representada únicamente por el monarca socio de Pedraza, y el general en jefe de la derrota de 1924, más terrible y mortífera que las de los años anteriores...! [...]
35. Es inútil que nos ladren desde los linderos del camino. Ni haremos alto en nuestra marcha ni nos saldremos de él. Sabemos que con la pluma no se realiza completamente una revolución, capaz de derribar un trono. Pero estamos convencidos
40. de que con la pluma se preparan las revoluciones.

Document 3. José Ortega y Gasset, “Particularismo”, *España invertebrada*, Madrid, Calpe, 1921, p. 19.

1. [...] Analícense las fuerzas diversas que actuaban en la política española durante todas esas centurias, y se advertirá claramente su atroz particularismo. Empezando por la Monarquía y siguiendo por la Iglesia, ningún poder nacional ha pensado más que en sí mismo. ¿Cuándo ha latido el corazón, al fin y al cabo extranjero, de un monarca español o de la Iglesia española por los destinos hondamente nacionales? Que se sepa, jamás. Han hecho todo lo contrario: Monarquía e Iglesia se han obstinado en hacer adoptar sus destinos propios como los verdaderamente nacionales; han fomentado, generación tras generación, una selección inversa en la raza española. Sería curioso y científicamente fecundo hacer una historia de las preferencias manifestadas por los
5. reyes españoles en la elección de las personas. Ella mostraría la increíble y continuada perversión de valoraciones que los ha llevado casi indefectiblemente a preferir los hombres tontos a los inteligentes, los envilecidos a los irreprochables. Ahora bien, el error habitual, inveterado, en la elección de personas, la preferencia reiterada de lo
10. ruin a lo selecto es el síntoma más evidente de que no se quiere en verdad hacer nada, emprender nada, crear nada que perviva luego por sí mismo. Cuando se tiene el corazón lleno de un alto empeño se acaba siempre por buscar los hombres más capaces de ejecutarlo.
20. En vez de renovar periódicamente el tesoro de ideas vitales, de modos de coexistencia, de empresas unitivas, el Poder público ha ido triturando la convivencia española y ha usado de su fuerza nacional casi exclusivamente para fines privados. ¿Es extraño que, al cabo del tiempo, la mayor parte de los españoles, y desde luego la mejor, se pregunte: para qué vivimos juntos? Porque vivir es algo que se hace hacia adelante, es una actividad que va de este segundo al inmediato futuro. No basta, pues,
25. para vivir la resonancia del pasado, y mucho menos para convivir. Por eso decía Renan que una nación es un plebiscito cotidiano. En el secreto inefable de los

- corazones se hace todos los días un fatal sufragio que decide si una nación puede de verdad seguir siéndolo. ¿Qué nos invita el Poder público a hacer mañana en entusiasta colaboración? Desde hace mucho tiempo, muchos siglos, pretende el poder público que los españoles existamos no más que para que él se dé el gusto de existir. Como el pretexto es excesivamente menguado, España se va deshaciendo, deshaciendo... Hoy ya es, más bien que un pueblo, la polvareda que queda cuando por la gran ruta histórica ha pasado galopando un gran pueblo... Así, pues, yo encuentro que lo más importante en el catalanismo y el bizcarrismo es precisamente lo que menos suele advertirse en ellos, a saber: lo que tienen de común, por una parte, con el largo proceso de secular desintegración que ha segado los dominios de España; por otra parte, con el particularismo latente o variamente modulado que existe hoy en el resto del país. Lo demás, la afirmación de la diferencia étnica, el entusiasmo por sus idiomas, la crítica de la política central, me parece que, o no tiene importancia, o si la tiene, podría aprovecharse en sentido favorable. Pero esta interpretación del secesionismo vasco-catalán como mero caso específico de un particularismo más general existente en toda España queda mejor probada si nos fijamos en otro fenómeno agudísimo, característico de la hora presente y que nada tiene que ver con provincias, regiones ni razas: el particularismo de las clases sociales.

Document 4. “En el Ateneo de Madrid. Un formidable discurso de Indalecio Prieto”, *El Liberal*, Madrid, 25/04/1930, p. 3.

1. Ayer tarde dió su anunciada conferencia en el Ateneo de Madrid el batallador ex diputado socialista D. Indalecio Prieto.
La concurrencia fue extraordinaria, calculándose en 3.000 el número de personas que llenaban el salón de actos y los salones contiguos, pasillos y escaleras, donde se habían colocado potentes altavoces para asegurar la clara percepción del discurso.
5. Ante una expectación extraordinaria tomó asiento en la mesa presidencial el Sr. Prieto, acompañado de la Directiva de la docta casa, siendo recibidos en el estrado con una clamorosa ovación.
Indalecio Prieto comenzó expresando su temor de defraudar a los espectadores, porque en los actos políticos que vienen verificándose desde la extinción del primer período de dictadura la expectación está vinculada a la definición de las actitudes de los hombres públicos, que por haber sentido el conflicto planteado entre sus ideas liberales y su adscripción a un régimen que las proscribió, se encuentran en el caso de tomar nuevos rumbos.
10. Yo no traigo – dijo- el propósito de sorprenderos, porque nadie esperará que yo haga una mutación en mi vida política. Vengo a repetir y a mantener mi firme actitud, robustecida como consecuencia de aleccionamientos que no me produjeron menor sorpresa.
La dictadura confirmó algo que sobre la atonía española dije en esta misma casa en aquellos tiempos del viejo régimen, cuando se advertía en debilidad creciente la conciencia ciudadana, debilidad de la que hemos tenido la máxima expresión a partir del golpe de Estado de 13 de septiembre.
Dijo que quiere establecer un contacto entre un ayer lleno de oprobio y un presente, en el que no alumbra la redención ciudadana.
25. Examinó el período político del 13 de septiembre, y dijo: “De tanto hurgar sin resultado la paciencia ciudadana, podemos llamar a este período el período del trigémino.”

El 13 de septiembre - añadió- comenzó no sólo una era de conculcación máxima de los derechos ciudadanos, se abolieron los derechos individuales, y la persona que tenía atribuído [sic] órgano de soberanía anuló el Parlamento. [...]

30. Se dolió Prieto, no ya como contribuyente, sino como verdadero patriota, de estas expoliaciones y compromisos económicos de que se ha hecho objeto a España durante el período de dictadura, y pasó a examinar la situación política en el momento actual.

Vengo a requerir – dijo- a que se definan aquellos hombres que no se han definido aún, y para rogarles que lo hagan con absoluta claridad, con toda sinceridad, obedeciendo

35. únicamente al dictado de sus convicciones, ya que no están los tiempos para mantenerse indecisos, pues la generación presente está viviendo los momentos más críticos de la Historia.

Hay que desatar un nudo – dijo-, y para lograrlo tenemos que agruparnos cuantos elementos políticos coincidimos en ideales.

40. No pueden originar confusiones los hombres públicos; hay que colocarse o a favor de un régimen o en contra de él. ¿Por qué desdeñar el auxilio de fuerzas que están en una misma dirección? [...]

La impunidad engendra otras formas absolutistas más crueles que las padecidas. Aludió Indalecio Prieto a las responsabilidades del Gobierno de la dictadura y muestra su

45. creencia de que no se exigirán jurídicamente ni se ventilarán con debates parlamentarios.

Habló del Parlamento que pudiese convocar este Gobierno. Si lo convoca – dijo-, la mayoría será monárquica, porque en las regiones están adormecidos los sentimientos.

Las responsabilidades las puede exigir el pueblo; pero no en el Parlamento precisamente. Y si hubiese un intento de elecciones próximas o un temor de no haber

50. adoptado todas las precauciones, habrá pretextos. Unas veces serán los dilatados trabajos del censo; otras, crisis parciales o totales, que motiven el aplazamiento de la convocatoria. Y cuando la protesta ceda, cuando todo esté en calma, cuando nos hayamos olvidado de los agravios recibidos, entonces vendrán las elecciones.

55. Por eso yo digo que los hombres públicos tenemos el deber de recoger este sentimiento unánime de protesta del país.

Aludió a la Historia, y dijo que unas Cortes no pueden dar la sanción. Las sanciones se hacen efectivas por los movimientos revolucionarios de los países. [...]

60. Don Melquíades Álvarez¹, para cuya figura tengo todos los respetos personales, tiene sobre sí la inmensa responsabilidad de haber decapitado al republicanismo español, de haber apartado de él a muchos hombres solventes, que eran una garantía para nuestro

pueblo, especialmente para las honradas familias de la clase media, que es el fiel de la balanza de la vida nacional, para esa clase media, llena de temores y que a pesar de ello

65. ha dado una valiente prueba de su civilidad en momentos en que todos, absolutamente todos los demás sectores de opinión permanecían callados. Hay que dar a la clase

media la garantía de solvencia a que tiene derecho para que muestre su confianza hacia un régimen de gobierno determinado.

Tienen miedo las familias de la clase media a que estos grandes movimientos de opinión degeneren en la anarquía o en un radicalismo incompatible con el momento

70. presente.

Yo estoy seguro de que D. Melquíades Álvarez se dará cuenta de esta situación. No tiene más solución que declarar en su conferencia política su error, ante el pueblo, que posee capacidad bastante para apreciar la sinceridad de sus hombres públicos. [...]

¹ Político republicano y liberal, ex presidente del Congreso de los Diputados (1922-1923).

75. En cuanto a Cambó², no le pido definiciones, porque en su eclecticismo tendrá una solución conveniente para cada media hora. Y que conste que esta declaración no significa aversión al sentimiento regionalista, pues la democracia no vuelve la espalda a las zonas que aspiran a regirse autónomicamente.

80. Terminó su elocuentísimo discurso el Sr Prieto pidiendo al pueblo que no olvide los perjuicios y agravios recibidos, y que tenga siempre conciencia exacta de sus deberes patrióticos.

El público, puesto en pie, aplaudió frenéticamente al ilustre orador, dando vivas muy significativos.

No se registraron incidentes, siendo innecesarias las medidas tomadas por las autoridades.

² Francesc Cambó, fundador de la Lliga Regionalista (1901), promotor del estatuto de las autonomías.